

Zeitschrift: Rapport annuel / Bibliothèque nationale suisse
Herausgeber: Bibliothèque nationale suisse
Band: 78 (1991)

Artikel: Reflets imprimés du 700e anniversaire de la Confédération
Autor: Girard, Philippe
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-362257>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Philippe Girard, chef du Service des Acquisitions :

REFLETS IMPRIMES DU 700^E ANNIVERSAIRE DE LA CONFEDERATION

Depuis sa fondation, la Bibliothèque nationale suisse s'est efforcée de participer activement à toutes les manifestations et anniversaires importants en recueillant toutes les publications de circonstance. Les célébrations du 700^e anniversaire de la Confédération ne pouvaient que rendre la Bibliothèque nationale suisse encore plus attentive à la vie de notre pays.

En Suisse

En début d'année, une lettre circulaire a été adressée aux 3 018 communes de Suisse, les priant de nous adresser les programmes des festivités, plaquettes anniversaires, monographies régionales, catalogues d'exposition, partitions, affiches et autres imprimés publiés par elles ou par des sociétés locales dans le cadre des festivités du 700^e.

Cette démarche a dépassé le succès escompté. Ainsi, plus de 450 communes ont répondu à notre demande en nous adressant des imprimés ayant trait aux manifestations du 700^e anniversaire de la Confédération. La majorité de ces dons est constituée d'imprimés dont le contenu est très varié et pourrait faire l'objet d'un inventaire à la Prévert : il va de la feuille volante invitant les ressortissants de la commune à une « Journée de Rencontre », à la belle plaquette imprimée sur papier glacé contenant le calendrier des manifestations, en passant par des textes de poèmes scéniques, des partitions de créations musicales ou encore des affiches. Des documents « non books » ont également été recueillis : cassettes-vidéo ou audio de spectacles, médailles commémoratives, fanions, autocollants etc.

Outre ces multiples publications, il est assez intéressant de constater que cet anniversaire a donné à de nombreuses communes l'occasion d'éditer une histoire ou une plaquette de présentation de leur localité ou de leur région. Cette prise de contact avec l'ensemble des administrations communales a, de surcroît, permis de les rendre plus sensibles à nos collections ; ainsi, des centaines de publications officielles ou de sociétés, de périodiques d'informations communales sont venues enrichir nos collections.

Les organisateurs des grandes manifestations officielles ont aussi été sollicités et les programmes, affiches, livres-souvenirs, actes de congrès des grands événements du 700^e ont


rejoint nos collections : programmes officiels et publications de la Confédération, des cantons, des Eglises, des mouvements de jeunes, des sociétés sportives, culturelles, économiques et militaires.

A l'étranger




Les démarches effectuées auprès des communes suisses le furent également auprès des représentations suisses à l'étranger. Par la suite, nos ambassades ont fait suivre nos demandes aux sociétés et aux associations organisatrices de manifestations liées au 700^e. Une cinquantaine de représentations suisses, c'est-à-dire la presque la totalité des destinataires de notre lettre, ont accueilli favorablement notre demande en nous adressant les imprimés qu'elles avaient publiés ou dont elles avaient eu connaissance.

Ainsi, de nombreux périodiques étrangers, des journaux ou des revues ont consacré des articles à notre pays, en parcourant son histoire et celle de ses institutions. D'autres éditeurs de périodiques ont rendu hommage à la Suisse en lui dédiant des numéros spéciaux. Les sociétés suisses à l'étranger ont, de leur côté, publié de nombreuses plaquettes de fêtes ou programmes qui viennent enrichir nos collections. La présentation exhaustive de tous les envois n'étant bien sûr pas possible, voici un choix de quelques documents glanés à travers le monde :


CHALET



700 Years of Switzerland

LUZERN	ZUG	AARGAU	
			
7.9.1332	27.6.1352	19.2.1802	
<p><i>FRITTIERTI PILZ MIT GRÜENER ESSIG SOOSE</i> HK\$ 65 Deep fried Mushrooms with a Green Herb Vinaigrette * * * * *</p>			
<p><i>LOZÄRNER CHÄSOPPE</i> 38 Bread and Milk Soup flavoured with Onions and Cheese Served with Apple Compot * * * * *</p>			
<p><i>FÖRSCHTERSCHNITTE US EM ENTLÉBUECH</i> 75 Mushroom Ragout on a Fye Bread Toast with Dry Ham and baked with Luzern Cheese</p>			
<p><i>LACHSFORÄLLÄ IIGFANGE BI DER KAPPELERBROG</i> 135 Panfried Salmon Trout with Tomatoes, Capers and White Mushrooms</p>			
<p><i>CHALBSHAXE MIT DÖRR ZWÄTSCHGÄ</i> 115 Braised Veal Knuckle with Dry Prunes and Vegetable served with Croquette Potatoes * * * * *</p>			
<p><i>OSTERFLADÄ MET BROMBEERI GLACE</i> 40 Rice, Almond and Raisin Cake served with Blackberry Ice Cream</p>			
<p><i>HITZHIRCHER CHRIESI BRÄGUL</i> 48 Warm Cherry Stew flavoured with Kirsch and topped with Butter Toasted Bread Croutons * * * * *</p>			
<p><i>KAFI LUZ</i> 45 Coffee flavoured with Träsch</p>			
WINES			
WHITE WINE		Per Glass	Per Carafe
Mont sur Rolle, "Le Petit Clos" 1988		HK\$ 45	170
RED WINE			Per Bottle
Salvagnin, Commune de Morges 1988		45	170
			265

10% service charge will be added



The Royal Pacific
 Hotel and Taverns
 HONG KONG

Une luxueuse livraison de la revue gastronomique de Singapour *Wine & Dine*, 1991, vol. 6, n° 3, intitulée « A Toast to Switzerland », décrit les nombreuses spécialités gastronomiques de nos cantons.

A Hong-Kong, les somptueux menus offerts par l'hôtel « The Royal Pacific » firent honneur à la cuisine suisse dont toute la saveur se dégage des menus imprimés sur grand papier, illustrés des armoiries des cantons. Dans son programme, la « Swiss Association of Hong-Kong » invite ses membres à participer aux manifestations culturelles et sportives du 700^e.

Au Royaume d'Arabie Saoudite, trois périodiques différents ont publié des suppléments spéciaux à l'occasion du 700^e : *Arab news* du 25 septembre 1991, *Saudi Gazette* du 1^{er} octobre 1991, *Business & Finance* du 7 octobre 1991 ; la revue *Middle East Trade* de septembre 1991, publiée à Londres, mais distribuée dans le monde arabe, présente notre pays et ses principales entreprises sur 90 pages glacées.

En Uruguay, *Apefindu*, n° 20, 1991, revue philatélique et numismatique, retrace une histoire des « Messagers des cantons suisses » ; le périodique *Helvecia* du 2 août 1991 contient le message de notre ambassadeur ainsi que de nombreux articles sur la Suisse. Geste très symbolique de notre colonie en Uruguay : la plantation de 700 arbres signalée dans leur programme d'activité 1991.

Au Sénégal, le mensuel d'informations générales *L'Espoir*, n° 4, août 1991, intitule son numéro spécial « La Suisse, 700 ans après ».

En Australie, un programme d'une trentaine de pages *Sydney celebrates 700 years Switzerland* contient le calendrier des manifestations, expositions réalisées par « Sydney Committee Swiss Festival 1991 ».

Le Comité du 700^e anniversaire de la Confédération suisse au Québec a également publié un important calendrier culturel dont les manifestations s'étalent sur toute l'année et qui comprend des expositions d'artistes d'origine suisse, un festival du film suisse, des concerts et des conférences.

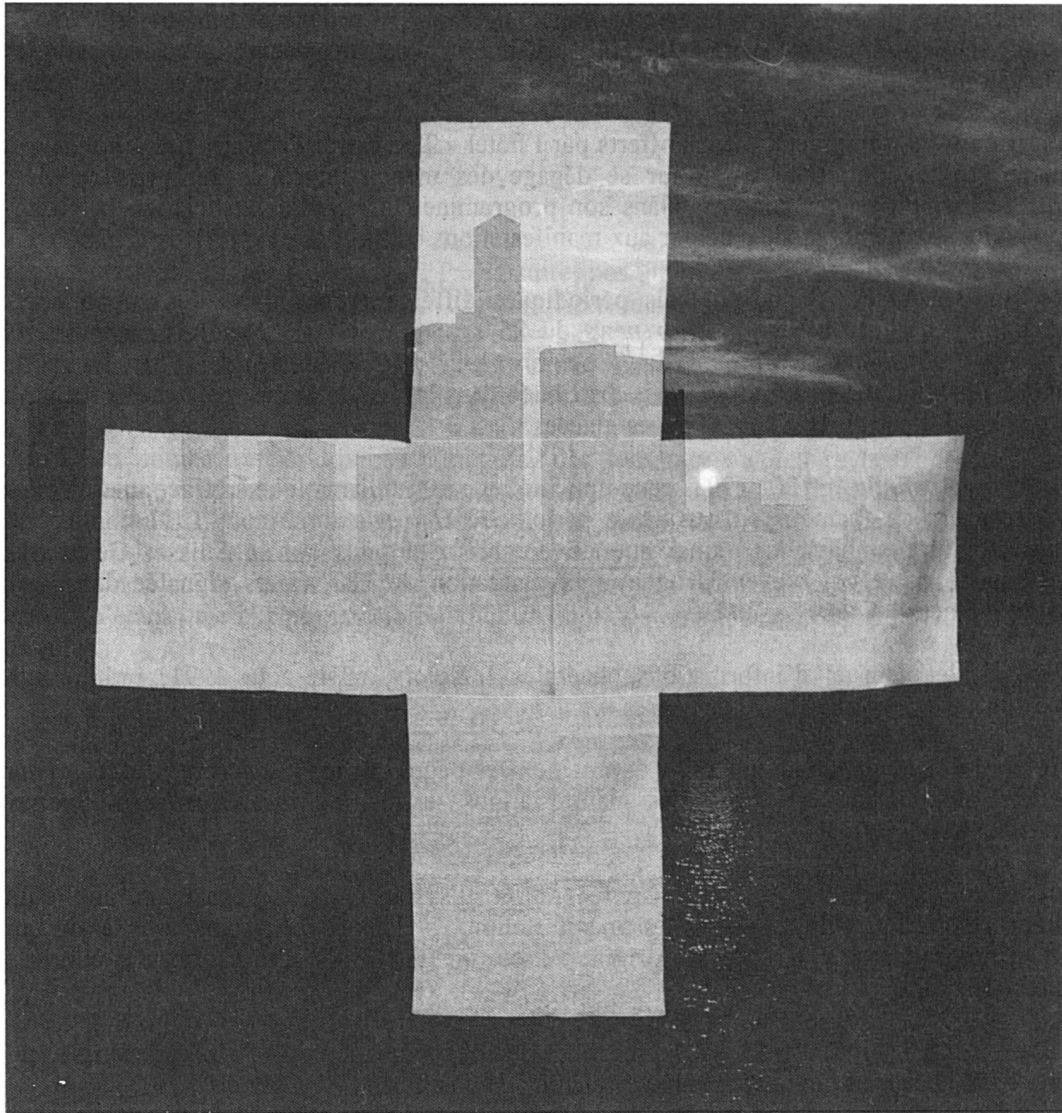
Aux Etats-Unis, l'« Indiana Swiss Foundation » a imprimé un petit Passeport suisse qui présente dans le cadre d'une exposition consacrée à Henry Fuseli, le Gala du 700^e.

Le *Financial-Mail*, la plus importante revue économique de l'Afrique du Sud, a publié, en collaboration étroite avec notre représentation diplomatique, un cahier spécial intitulé « 1291-1991 Switzerland ». Une quinzaine d'articles retracent notre vie économique et présentent certaines grandes entreprises suisses.

Mise en valeur des acquisitions

Durant toute l'année, notre bibliographie nationale *Le Livre suisse* a signalé la parution de livres ayant trait à notre pays ou à ses institutions, et édités sous l'égide du 700^e anniversaire de la Confédération. Sans en avoir tenu un inventaire précis, on peut évaluer à plus d'une centaine le nombre de titres publiés en 1991. Le choix offert aux lecteurs est très large et de nombreux éditeurs ont su saisir cet anniversaire pour éditer un important ouvrage de référence ou pour rééditer des textes d'auteurs suisses connus ou quelque peu oubliés.

Les documents qui n'ont pas été retenus par la rédaction du *Livre suisse* ont été recueillis et rassemblés dans la collection « Sociétés et Institutions ». Une mise en valeur appropriée de ces 750 documents est actuellement à l'étude. Les historiens trouveront, dans cette masse, ample matière à une recherche plus étendue sur la perception, par la population, du 700^e anniversaire de la Confédération. Notre action touchera de cette façon à son plein accomplissement.



Tiré de : *Swiss presence in Singapore*. Published on the occasion of the 700th Anniversary of the Swiss Confederation. August 1991.